Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Healthcare Inspectorate Wales

Crynodeb Gwirio Ansawdd
Canolfan Llesiant Bryn Mawr
Dyddiad y gweithgarwch:24 Ionawr 2022

Dyddiad cyhoeddi: 28 Chwefror 2022

Gellir darparu'r cyhoeddiad hwn a gwybodaeth arall gan AGIC mewn fformatau neu ieithoedd eraill ar gais. Bydd oediad byr wrth i ieithoedd a fformatau eraill gael eu cynhyrchu pan ofynnir amdanynt i ddiwallu anghenion unigol. Cysylltwch â ni am gymorth.

Pan gânt eu cyhoeddi, bydd copïau o'r holl adroddiadau ar gael ar ein gwefan neu drwy gysylltu â ni:

Yn ysgrifenedig:

Rheolwr Cyfathrebu
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Llywodraeth Cymru
Parc Busnes Rhyd-y-car
Merthyr Tudful
CF48 1UZ

Neu drwy

Ffôn: 0300 062 8163

E-bost: agic@llyw.cymru

Gwefan: www.agic.org.uk

ISBN digidol 978-1-80391-753-5

© Hawlfraint y Goron 2022

Crynodeb Gwirio Ansawdd

Ein dull gweithredu

Ymgymerodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) â gwiriad ansawdd o bell o Ganolfan Llesiant Bryn Mawr fel rhan o'i rhaglen o waith sicrwydd. Mae Canolfan Llesiant Bryn Mawr yn rhan o wasanaethau meddygon teulu a ddarperir yn yr ardaloedd a wasanaethir gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan.

Mae gwiriadau ansawdd AGIC yn rhan o ddull newydd wedi'i deilwra ar gyfer gwaith sicrwydd ac maent yn un o nifer o ffyrdd y mae'n archwilio sut mae gwasanaethau gofal iechyd yn bodloni Safonau Iechyd a Gofal 2015 (a rheoliadau perthnasol eraill). Rhoddir adborth i gynrychiolwyr y gwasanaeth ar ddiwedd y gwiriad ansawdd, mewn ffordd sy'n cynorthwyo dysgu, datblygu a gwelliant ar lefelau gweithredol a strategol.

Ciplun yw gwiriadau ansawdd o'r safonau gofal o fewn gwasanaethau gofal iechyd. Cânt eu cynnal oddi ar y safle'n gyfan gwbl ac maent yn canolbwyntio ar dri maes allweddol: atal a rheoli heintiau, llywodraethu (yn arbennig ynghylch staffio), a'r amgylchedd gofal. Mae'r gwaith yn archwilio trefniadau sydd ar waith i ddiogelu staff a chleifion rhag COVID-19, gan ein galluogi i ddarparu cyngor gwella cyflym a chefnogol ar weithrediad diogel gwasanaethau yn ystod y pandemig. Gellir dod o hyd i ragor o wybodaeth am ein trefniadau sicrwydd a'n dull arolygu yma.

Gwnaethom siarad â rheolwr y practis a dau gynrychiolydd o'r bwrdd iechyd ar 24 Ionawr 2022, a roddodd wybodaeth a thystiolaeth i ni am eu gwasanaeth. Gwnaethom ddefnyddio'r llwybrau ymholi allweddol canlynol:

- Sut mae'r practis a'r gwasanaethau y mae'n eu darparu wedi addasu yn ystod y cyfnod hwn o COVID-19? Beth yw map trywydd y practis ar gyfer dychwelyd i'r lefelau o wasanaethau a ddarperir cyn COVID-19?
- Pa mor hawdd ydyw i'r practis gael gafael ar weithwyr gofal sylfaenol proffesiynol ehangach a gwasanaethau eraill megis timau iechyd meddwl, gofal eilaidd a gwasanaethau y tu allan i oriau gwaith ar hyn o bryd?
- Pa newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yng ngoleuni COVID-19 i sicrhau bod safonau atal a rheoli heintiau yn cael eu cynnal?
- Sut mae'r practis yn sicrhau bod cleifion yn gallu cael mynediad at wasanaethau'n briodol ac yn ddiogel o ran yr amgylchedd a mynediad at apwyntiadau?
- Sut mae'r practis yn diwallu anghenion cleifion sy'n siarad Cymraeg wrth gael mynediad i wasanaethau gofal iechyd drwy gyfrwng y Gymraeg?

- Pa drefniadau sydd mewn grym i sicrhau bod trafodaeth a phenderfyniadau 'Na cheisier dadebru cardio-anadlol' yn briodol ac yn sensitif?

Yr amgylchedd

Yn ystod y gwiriad ansawdd, gwnaethom ystyried sut mae'r gwasanaeth wedi ymateb i'r heriau a gyflwynwyd gan COVID-19 a sut mae'r gwasanaeth wedi dylunio a rheoli'r amgylchedd gofal i'w gadw mor ddiogel â phosib i gleifion, staff ac ymwelwyr.

Roedd y dogfennau allweddol a adolygwyd gennym yn cynnwys y canlynol:

- Asesiadau risg iechyd a diogelwch staff unigol
- Asesiad risg amgylcheddol
- Asesiad risg atal a rheoli heintiau

Gwnaethom hefyd holi cynrychiolwyr y gwasanaeth am y newidiadau y maent wedi'u gwneud i sicrhau bod cleifion yn parhau i dderbyn gofal a thriniaeth yn unol â'u hanghenion.

Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Gwelsom fod asesiadau risg amrywiol wedi'u cynnal, gan gynnwys atal a rheoli heintiau, ac asesiadau risg iechyd a diogelwch staff. Mae'r rhain yn asesu'r risgiau personol o barhau i gyflawni eu rôl yn ystod y pandemig ac yn amlygu unrhyw addasiadau sydd eu hangen i arferion gwaith.

Dywedwyd wrthym fod y practis wedi'i adeiladu'n bwrpasol dair blynedd yn ôl a'i fod yn cynnwys man aros mawr, system un ffordd drwy'r practis, a mynediad i bobl anabl. Roedd y nodweddion hyn yn ei gwneud hi'n haws i staff addasu'r lleoliad yn unol â chanllawiau cadw pellter cymdeithasol.

Dywedodd y staff wrthym fod arwyddion cadw pellter cymdeithasol yn cael eu harddangos ym mhob rhan o'r lleoliad a bod yr ystafell aros wedi'i threfnu i ganiatáu i gleifion aros gyda phellter cymdeithasol priodol.

Cawsom ein hysbysu bod y practis wedi aros ar agor trwy gydol y pandemig COVID-19. Anogir cleifion i ffonio am apwyntiad, ac mae pawb yn cael eu brysbennu wrth y drws cyn mynd i mewn i'r feddygfa. Mae meddygon teulu a nyrsys hefyd yn cynnig ymgynghoriadau dros y ffôn a chyflwynwyd system eConsult[1] ar ddechrau'r pandemig.

Dywedodd y staff wrthym, pe bai angen i gleifion sy'n gwarchod weld clinigydd, y byddant

[1] Mae eConsult yn galluogi practisau meddygon teulu o fewn y GIG i gynnig ymgynghoriadau ar-lein i'w cleifion. Mae hyn yn galluogi cleifion i gyflwyno eu symptomau neu eu ceisiadau i'w meddyg teulu yn electronig ac mae'n cynnig gwybodaeth hunangymorth y GIG bob awr o'r dydd, cyfeirio at wasanaethau, a gwiriwr symptomau.

yn cynnig apwyntiad y peth cyntaf iddynt yn y bore er mwyn iddynt osgoi dod i gysylltiad ag unrhyw gleifion eraill. Pe bai angen i glaf a oedd wedi profi'n bositif am COVID-19 neu a oedd yn arddangos symptomau weld clinigydd, byddai staff yn gofyn iddo aros yn ei gar a'u ffonio pan fyddant yn barod i'w weld. Byddai'r claf wedyn yn mynd i mewn i'r feddygfa drwy fynedfa arall ac yn cael ei weld yn yr ystafell agosaf at y drws mynediad a ddefnyddir, er mwyn osgoi cyswllt ag unrhyw staff a chleifion eraill.

Dywedwyd wrthym fod y practis yn darparu gwasanaethau i gleifion sy'n byw mewn cartrefi gofal a bod ymweliadau wedi parhau drwy gydol y pandemig. Mae gan y practis tua 90 o gleifion mewn cartrefi gofal ac mae meddyg teulu penodedig yn galw ac yn ymweld â'r cartrefi gofal unwaith yr wythnos. Dywedwyd wrthym fod y staff clinigol yn dilyn y gweithdrefnau yn y cartref gofal wrth fynd i mewn i'r lleoliad. Cawsom wybod hefyd fod gweithdrefnau ar waith gan y practis ar gyfer unrhyw glinigwyr sy'n cynnal ymweliadau cartref.

Dywedodd y staff wrthym, er nad oes unrhyw aelod o staff yn siarad Cymraeg yn rhugl, fod y practis yn darparu taflenni dwyieithog a bod negeseuon dwyieithog ar y llinellau ffôn. Mae gan y practis hefyd fynediad at wasanaeth cyfieithu, pe bai unrhyw gleifion eisiau neu angen cyfathrebu mewn iaith heblaw Saesneg.

Ni nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella.

Atal a rheoli heintiau

Yn ystod y gwiriad ansawdd, gwnaethom ystyried sut mae'r gwasanaeth wedi ymateb i'r heriau a gyflwynwyd gan COVID-19, a pha mor dda y mae'n rheoli'r risg o heintiau, er mwyn helpu i gadw cleifion, ymwelwyr a staff yn ddiogel.

Roedd y dogfennau allweddol a adolygwyd gennym yn cynnwys y canlynol:

- Polisi glanhau cyfredol
- Amserlenni glanhau ar gyfer y pythefnos diwethaf
- Polisi atal a rheoli heintiau cyfredol
- Data hyfforddiant cyfredol ar gyfer yr holl staff mewn atal a rheoli heintiau

Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Gwelsom fod gan y practis bolisi atal a rheoli heintiau ar waith. Mae'r polisi wedi'i ddiwygio i adlewyrchu'r drefn ar gyfer rheoli COVID-19. Cadarnhaodd rheolwr y practis fod yr amserlenni glanhau wedi cynyddu a bod y defnydd o gyfarpar diogelu personol wedi cael ei optimeiddio, gyda stoc ddigonol yn cael ei chyrchu a'i monitro'n rheolaidd. Gwelsom hefyd dystiolaeth bod staff wedi cwblhau'r hyfforddiant atal a rheoli heintiau perthnasol.

Dywedwyd wrthym fod holl staff y practis yn derbyn hyfforddiant ar ddefnyddio cyfarpar diogelu personol yn gywir, gan gynnwys gwisgo a diosg.[2] Byddai staff hefyd yn cynnal hapwiriadau ar ei gilydd i sicrhau bod cyfarpar diogelu personol yn cael ei wisgo'n gywir bob amser.

Gwelsom dystiolaeth o gofnodion hyfforddiant staff ar atal a rheoli heintiau. Roedd yr holl gofnodion yn gyflawn ac yn gyfredol.

Ni nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella.

Llywodraethu / Staffio

Fel rhan o'r safon hon, gwnaeth AGIC holi cynrychiolwyr y gwasanaeth ynghylch sut, yng ngoleuni effaith COVID-19, maent wedi addasu eu gwasanaeth. Gwnaethom archwilio sut mae'r gwasanaeth yn gweithio gyda thimau (neu wasanaethau) gofal sylfaenol eraill ac yn rheoli'r risgiau sy'n gysylltiedig â COVID-19.

Roedd y dogfennau allweddol a adolygwyd gennym yn cynnwys y canlynol:

- Copi o bolisi/proses gorfforaethol ar gyfer argyfwng ar ffurf pandemig yn y dyfodol
- Cofnodion cyfarfodydd y tîm staff am y tri mis diwethaf

Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Roedd yn amlwg drwy gydol y gwiriad ansawdd bod y practis wedi gwneud gwelliannu i'w gynorthwyo wrth fynd i'r afael â'r heriau a gyflwynwyd gan y pandemig COVID-19. Gwelsom fod gan y practis weithdrefn weithredu safonol ar waith a oedd yn amlinellu'r camau i'w cymryd pe bai brigiad o achosion o COVID-19 neu argyfwng ar ffurf pandemig arall.

Dywedwyd wrthym fod amseroedd aros ar gyfer gwasanaethau gofal sylfaenol a gofal eilaidd wedi cynyddu yn ystod y pandemig, sydd wedi rhoi mwy o alw ar y practis. Er bod cael ymarferydd iechyd meddwl mewnol wedi bod yn fuddiol iawn i'r practis, dywedodd y staff wrthym eu bod yn cael anawsterau o ran cael gwasanaethau iechyd meddwl allanol i weld cleifion. Dywedasant wrthym nad oedd cleifion a oedd yn dioddef o broblemau iechyd meddwl yn cael eu gweld mewn modd amserol oherwydd diffyg ymatebolrwydd ymddangosiadol gan wasanaethau iechyd meddwl.

Dywedwyd wrthym fod cyfarfodydd tîm yn cael eu cynnal a gwelsom dystiolaeth bod cofnodion manwl yn cael eu cadw.

Ni nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella.

[2] Gwisgo – gwisgo cyfarpar diogelu personol; diosg – tynnu cyfarpar diogelu personol.

Beth nesaf?

Lle rydym wedi nodi meysydd i'w gwella yn ystod ein gwiriad ansawdd a lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau a gymerwyd i fynd i'r afael â'r rhain, darperir cynllun gwella yn rhoi manylion ar ddiwedd y crynodeb gwirio ansawdd hwn.

Lle mae angen cynllun gwella, dylai wneud y canlynol:

- Sicrhau bod y camau a gymerir mewn ymateb i'r materion a nodwyd yn benodol, yn fesuradwy, yn gyflawnadwy, yn realistig ac wedi'u hamseru
- Cynnwys digon o fanylion er mwyn rhoi sicrwydd i AGIC a'r cyhoedd y bydd y meysydd i’w gwella a nodwyd yn cael sylw digonol
- Sicrhau bod tystiolaeth ofynnol yn erbyn camau a nodwyd yn cael ei rhoi i AGIC o fewn tri mis i'r gwiriad ansawdd

O ganlyniad i ganfyddiadau'r gwiriad ansawdd hwn, dylai'r gwasanaeth:

- Sicrhau nad yw’r meysydd i’w gwella yn systemig ar draws meysydd eraill yn y sefydliad ehangach
- Rhoi’r wybodaeth ddiweddaraf i AGIC pan fydd camau yn dal heb eu cymryd a/neu ar y gweill, i gadarnhau pan fydd y rhain wedi cael sylw

Pan gytunir ar y cynllun gwella, caiff ei gyhoeddi ar wefan AGIC.

Os na nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella yn ystod y gwiriad ansawdd hwn, ni fydd angen cynllun gwella, a dim ond yr adroddiad cryno ar y gwiriad ansawdd fydd yn cael ei gyhoeddi ar wefan AGIC.